



## EtikettenAssistent

► Online

[www.herma.com/software](http://www.herma.com/software)

### **(D)** HERMA Etiketten-Assistent online

So einfach wie noch nie!  
Etiketten online gestalten und lokal drucken.  
Keine Software-Installation, ideal auch für  
Firmennetzwerke.

### **(GB)** HERMA Label Assistant online

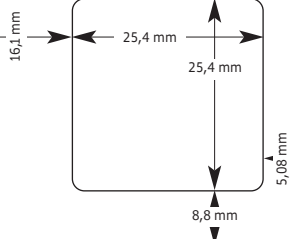
It's so easy!  
Now you can design and print labels online.  
No software-installation, ideal for company  
networks as well.

### **(F)** HERMA Assistant étiquettes en ligne

C'est si facile !  
Configurer et imprimer des étiquettes en ligne  
sans installation de logiciel, une solution idéale  
pour les réseaux d'entreprise également.

### **(NL)** HERMA Etiketten-Assistent online

Zo eenvoudig was het nog nooit!  
Etiketten nu online ontwerpen en uw werk-  
plek printen. Geen software-installatie, dus  
ook ideaal voor firmanetwerken.



Deutsch	English	Français	Nederlands	Svenska
---------	---------	----------	------------	---------

**Anwendungshinweise**  
 Diese Etiketten wurden speziell für die Verwendung auf Inkjetdruckern entwickelt und mit großer Sorgfalt hergestellt.

**Druckergebnisse in überzeugender Qualität:**

- exzellente, konturenscharfe Ausdrücke, auch bei kleinen Schriften und Codes
- herausragende Farbbrillanz
- hohe Kontraststärke
- kurze Trocknungszeit, nahezu wasserfeste Ausdrücke
- Foto-Qualität

Der umlaufende Rand bei allen Sorten gewährleistet einen störungsfreien Lauf durch alle Drucker und verhindert das Ablösen von Etiketten, auch bei kritischen Papierführungen. Die Rundum-Sicherheitskante schützt die Walzen zuverlässig vor Klebstoff. Der Rundum-Spezialschnitt ergibt besonders saubere Kanten. Dadurch kommt noch weniger Papierstaub ins Gerät.

**PC-Verarbeitung**  
 HERMA Formate sind in vielen Programmen komfortabel vordefiniert. Mit dem **HERMA Etiketten-Assistent online** können Sie Etiketten im Internet gestalten und lokal an Ihrem PC drucken – ohne Software-Downloads, ohne Installation. Auf [www.herma.com/software](http://www.herma.com/software) finden Sie viele weitere kostenlose Software-Tools. Die Etiketten-Software HERMA Label Designer plus bietet Ihnen professionelle und kreative Gestaltungsmöglichkeiten.

**Wichtig: Hinweise für die Verarbeitung**  
 1. Testen Sie die verschiedenen Einstellungsmodi, die Ihr Drucker bietet (z.B. Spezialpapier, Folie, beschichtetes Papier) und wählen Sie den Druckmodus, der das beste Druckergebnis bringt.  
 2. Jeden Etikettenbogen nur einmal verwenden. Bogen, von denen bereits Etiketten abgelöst wurden, können beim erneuten Durchlauf Störungen verursachen.  
 3. Wird nur ein Teil des Packungsinhalts verarbeitet, Rest in die Packung zurücklegen. Ideale Lagerung: ca. 20 °C Raumtemperatur und 50 % relative Luftfeuchtigkeit. Starke Klimaschwankungen vermeiden.  
 4. Beachten Sie die Empfehlungen des Geräteherstellers.

**Gewährleistung**  
 Wegen unterschiedlicher Wartung und individueller Einstellung der Geräte empfehlen wir eigene Tests. Für Schäden, die im Gerät oder durch Bedienungsfehler begründet sind, wird keine Haftung übernommen. Im Gewährleistungsfall kann deshalb nur für die Etiketten Materialersatz geleistet werden. Die Eignung für einen konkreten Verwendungszweck ist vom Anwender eigenverantwortlich zu prüfen (z.B. Ablösbarkeit von bestimmten Oberflächen).

**Information on use**  
 These labels have been developed for use with inkjet printers and have been made with utmost care.

**Printing results in convincing quality:**

- excellent, clean and sharp printouts, even for smaller font sizes and barcodes
- outstanding colour brilliance
- high contrast
- fast drying an almost waterproof
- Photo-quality

All label sheets are provided with an all-around border. This border ensures a trouble-free passage through all types of inkjet printers and prevents self-dispensing of labels during the printing process. The all-around protective edges reliably prevent rollers and drums from adhesive deposits. All-around trimming gives particularly clean edges, minimizing the amount of paper dust.

**PC processing**  
 Many programs contain easy-to-use predefined HERMA formats. Use the **HERMA Label Assistant online** to configure labels via the Internet and print these locally at your PC – no software downloads or installation required. Many additional software tools are available free at [www.herma.com/software](http://www.herma.com/software). The HERMA Label Designer plus label software provides you with professional and creative design options.

**Important: Information on processing**  
 1. We recommend that you select a printing mode (e.g. special paper, transparent film or coated paper etc.). Choose the most suitable setting for best print results.  
 2. Sheets of labels should be used only once. Sheets from which some labels have been removed may cause problems if passed through the machine a second time.  
 3. If only a portion of the pack is used, replace the rest in the pack. Ideal storage conditions: room temperature approx. 20°C, relative humidity 50%. Avoid pronounced fluctuations in these conditions.  
 4. Please follow the recommendations of the machine manufacturer.

**Guarantee**  
 Due to variations in maintenance and individual machine settings, we recommend that you carry out your own preliminary trials. We accept no liability for damage to the machine. Claims under guarantee will not be considered beyond the replacement of the label material. The user himself has to examine if the labels are suitable for his special application (e.g. removal of labels from special surfaces).

**Conseils d'utilisation**  
 Ces étiquettes ont été spécialement conçues pour l'utilisation dans des imprimantes à jet d'encre, et fabriquées avec le plus grand soin.

**Résultats d'impression exceptionnels :**

- Impressions excellentes, aux contours • très nets, même pour des petits caractères et codes barres
- Haute brillance des couleurs
- Forts contrastes
- Impressions rapidement sèches et quasi-résistantes à l'eau
- Qualité photo

Tous les formats sont munis d'une bordure tout autour qui évite le décollement des étiquettes et garantit un passage sans incident dans l'imprimante, même si les guidages de papier sont médiocres. Le bord de sécurité sur les quatre côtés protège fiablement les cylindres et tambours contre la colle. Des bords propres et peu de poussière de papier résultent de la coupe spéciale.

**Traitement sur PC**  
 Les formats HERMA sont prédéfinis dans de nombreux programmes. Avec **HERMA Assistant étiquettes en ligne**, vous pouvez configurer des étiquettes sur Internet et les imprimer sur votre PC, sans télécharger ni installer de logiciel. Vous trouverez de nombreux outils logiciels supplémentaires gratuits sur [www.herma.com/software](http://www.herma.com/software). Le logiciel HERMA Label Designer plus vous permet de configurer vos étiquettes de manière professionnelle et créative.

**Conseils importants pour la mise en œuvre**  
 1. Testez les différents modes d'impression que propose votre imprimante (papier spécial, film plastifié, papier couché) et choisissez le mode de configuration qui vous semble le meilleur.  
 2. N'utilisez chaque feuille d'étiquettes qu'une seule fois. Celles dont les étiquettes ont déjà été décollées risquent de provoquer des dérangements lors d'un nouveau passage.  
 3. Si vous n'utilisez qu'une partie du contenu, remplacez le reste dans l'emballage. Conservation idéale : température ambiante env. 20 °C et humidité relative de l'air 50 %. Evitez de fortes fluctuations de ces conditions.  
 4. Observez les recommandations des fabricants d'appareils.

**Garantie**  
 En raison de différents services d'entretien et de réglages individuels des appareils, nous recommandons de tester vous-même. Nous ne pouvons reprendre de dommages dus à l'appareil et donc ne pouvons remplacer que les étiquettes en cas de droit à garantie. Le contrôle de la compatibilité d'une étiquette avec une application pratique tient de la responsabilité personnelle de l'utilisateur (par exemple: amovibilité de certaines surfaces).

**Gebruiksaanwijzingen**  
 Deze etiketten werden speciaal voor het gebruik op inkjetprinters ontwikkeld en met grote zorgvuldigheid vervaardigd.

**Drukresultaten in overtuigende kwaliteit:**

- excellente, contourscherpe afgedruken - ook bij kleine letters en codes
- uitstekende kleurenkwaliteit
- hoge contraststerkte
- korte droogtijd, nagenoeg watervaste afgedruken
- fotokwaliteit

De omlopende rand bij alle soorten waarborgt een storingsvrije loop door alle printers en voorkomt het loslaten van etiketten - ook in geval van problematische papiergeleidingen. De veiligheidsrand rondom beschermt walsen en trommels betrouwbaar tegen kleefmiddel. De speciale fijnsnede rondom zorgt voor bijzonder schone randen. Daardoor komt nog minder papierstof in het apparaat.

**PC-verwerking**  
 HERMA formaten zijn in veel programma's comfortabel voorgedefinieerd. Met de **HERMA Etiketten-Assistent online** kunt u etiketten in het internet ontwerpen en lokaal op uw PC afdrukken – zonder software-downloads, zonder installatie. Op [www.herma.com/software](http://www.herma.com/software) vindt u nog meer gratis software-tools. De etiketsoftware HERMA Label Designer plus biedt u professionele en creatieve bewerkingsmogelijkheden.

**Belangrijk: tips voor de verwerking**  
 1. Test de verschillende instellingsmodi die uw printer biedt (bijv. speciaalpapier, folie, gecoat papier) en kies de printmodus die het beste resultaat oplevert.  
 2. Gebruik ieder etikettenvel slechts één keer. Vellen waarvan etiketten reeds verwijderd werden, kunnen bij een hernieuwde doorloop storingen veroorzaken.  
 3. Wanneer u slechts een deel van de verpakkingsinhoud bewerkt, legt u de rest terug in de verpakking. Ideale opslag: ca. 20 °C kamertemperatuur en 50 % relatieve luchtvochtigheid. Vermijd te grote schommelingen bij de laatst genoemde waarden.  
 4. Let op het advies van de apparaat-fabrikanten.

**Garantie**  
 Op grond van verschillen in onderhoud en individuele instellingen van de apparaten adviseren wij u, enkele tests uit te voeren. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op het apparaat of op bedieningsfouten. In geval van garantieverlening kunnen wij daarom alléén vervanging leveren voor de etiketten. De geschiktheid en de concrete toepassing dienen in eigen verantwoordelijkheid door de gebruiker te worden getest (bijv. verwijderbaarheid van bepaalde oppervlakken).

**Råd för användningen**  
 Dessa etiketter, som speciellt utveckats för användning i bläckstråleskrivare, tillverkas med största noggrannhet.

**Övertygande kvalitet:**


- excellent, konturskarp utskrift, även vid finstilt text och koder
- enastående färgbriljans
- hög kontraståtergivning
- kort torkningstid, i det närmaste vattenfasta utskrifter
- fotokvalité

Ramen runt hela arket ger ett störningsfritt förlopp genom alla skrivare och förhindrar att etiketter lossnar i samband med utskrift, gäller även i skrivare med komplicerad pappersbana. Säkerhetskanten runt hela arket skyddar valsar och trummor från klister. Den speciella skärningen av arket ger helt rena kanter. Därmed minskas pappersdammet i skrivaren.

**PC-användning**  
 HERMA format är i många program komfortabelt fördefinierat. Med **HERMA Etiketten-Assistent online** kan du gestalta etiketter i internet och skriva ut lokalt på Din PC – utan att ladda ner mjukvara, utan installation. På [www.herma.com/software](http://www.herma.com/software) finner Du ytterligare software-tools gratis. Etikett-software HERMA Label Designer plus erbjuder professionella och kreativa gestaltningsmöjligheter.

**Viktigt: Råd för arbetet**  
 1. Testa skrivarens olika inställningsmöjligheter (t.ex. specialpapper, folie, belagt papper), och välj den inställning som ger det bästa utskriftsresultatet.  
 2. Använd varje etikettark endast en gång. Har en instaka etikett tagits bort kan det uppstå problem om arket matas in på nytt i skrivaren.  
 3. Om endast en del av förpackningens innehåll används, lägg tillbaka resten i förpackningen. Båsta lagringsförhållande vid ca. 20 °C och 50 % relativ luftfuktighet.  
 4. Följ maskintillverkarens instruktioner.

**Garanti**  
 Eftersom det krävs olika underhåll och individuell inställning av skrivare/kopiatorer rekommenderar vi att Du först gör ett eget test. Vi kan inte ta ansvar för skador som orsakas av skrivaren/kopiator. Vid garantianspråk lämnas därför endast ersättning för etikettmaterialet. Det ligger på användarens eget ansvar att testa materialets lämplighet för ett konkret ändamål. (T.ex. Häftmättnets påverkan på vissa material).

 <b>EtikettenAssistent</b> ▶ Online <a href="http://www.herma.com/software">www.herma.com/software</a>	<b>(D)</b> HERMA EtikettenAssistent online So einfach wie noch nie! Etiketten online gestalten und lokal drucken. Keine Software-Installation, ideal auch für Firmennetzwerke.	<b>(GB)</b> HERMA LabelAssistant online It's so easy! Now you can design and print labels online. No software-installation, ideal for company networks as well.
	<b>(F)</b> HERMA AssistantÉtiquettes en ligne C'est si facile! Configurer et imprimer des étiquettes en ligne sans installation de logiciel, une solution idéale pour les réseaux d'entreprise également.	<b>(NL)</b> HERMA EtikettenAssistent online Zo eenvoudig was het nog nooit! Etiketten nu online ontwerpen en uw werkplek printen. Geen software-installatie, dus ook ideaal voor firmannetwerken.

